

BIZTONSÁGI ADATLAP

(1907/2006/EK és a 44/2000. (XII.27.) EüM rendelet szerint)

Terméknév: **Texaco RANDO EP ASHLESS 46**

Változat: H1 Eredeti kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2008. 10. 10. Oldal: 1/(10)
(gyártói): / 2007. 01. 05.

1. Anyag / készítmény és vállalat / vállalkozás azonosítása

A termék rövid neve:

Texaco RANDO EP ASHLESS 46

A termék jellege / ajánlott alkalmazási cél:

készítmény / hidraulikaolaj

Gyártó adatai:

Chevron Ltd.
1 Westferry Circus
Canary Wharf
London E14 4HA
Egyesült Királyság

Forgalmazó adatai:

Prista Oil Hungary Kereskedelmi és
Szolgáltató Kft.
2461 Tárnok, Sósikúti u. 1.
Tel.: 06/23/524-749
Fax: 06/23/524-750

Biztonsági adatlapért felelős:

Prista Oil Kft, Báti Larissza

Tel.: 06/23/524-749

E-mail: prista2@t-online.hu

Baleset, veszély esetén hívható (07-15²⁰ h) telefonszám: 06/23/524-749

Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ 1096 Budapest, Nagyvárad tér 2.)

Tel.: 06(1) 476-6464 vagy 06(80) 201-199

2. Veszélyesség szerinti besorolás / egyéb veszélyek

Egészség: Nem veszélyjel köteles.

Megjegyzés: Légzőszervi irritációt okozhat, vagy más légzési nehézséget válthat ki, ha az ajánlott expozíciós határérték felett tartósan vagy ismételten olajködöt lélegzünk be. A tünetek: köhögés, nehéz légzés.
Nagynyomású készülékek által a bőr alá fecskendezett termék komoly sérülést okozhat, orvosi kezelés nélkül az érintett testrész torzulását eredményezheti, akár amputációját is szükségessé teheti.

Biztonságtechnika: Nem veszélyjel köteles.

Környezet: Nem veszélyjel köteles.

Megjegyzés: Nagy mennyiségben kiömölve az anyag a környezetre nézve veszélyes lehet, mivel filmet képez a vízfelületen, elzárva az oxigénbejutás lehetőségét.

Terméknév: Texaco RANDO EP ASHLESS 46

Változat: H1 Eredeti kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2008. 10. 10. Oldal: 2/(10)
(gyártói): / 2007. 01. 05.

3. Összetétel / információk az alkotóelemekről

Kémiai jelleg: Funkciójavító adalékokat tartalmazó, magas finomítási fokú ásványolaj párlatok keveréke.

Összetevők / veszélyes komponensek:

Megnevezés	EINECS szám	CAS szám	Veszély-jel	Kockázati mondat	Koncentráció tömeg %
Finomított ásványolaj párlat C15-C50**	*		-	-	95,00 – 99,99

* Egyet vagy többet tartalmaz a következő EINECS számú anyagokból: 265-090-8, 265-091-3, 265-096-0, 265-097-6, 265-098-1, 265-101-6, 265-155-0, 265-156-6, 265-157-1, 265-158-7, 265-159-2, 265-160-8, 265-161-3, 265-166-0, 265-169-7, 265-176-5, 276-735-8, 276-736-3, 276-737-9, 276-738-4, 278-012-2.

**Megjegyzés: Expozíciós határértékkel rendelkezik

Az R-mondat(ok) teljes szövegét lásd a 16. fejezetben.

4. Elsősegélynyújtás

Általános: Öntudatlan vagy görcsös állapotban lévő sérültnek ne adjunk be semmit szájon át.

Belégzés: Belégzéskor a sérültet vigyük friss levegőre. Köhögés vagy légzési nehézség esetén hívjunk orvost.

Bőr: Megelőzőként vessük le az elszennyeződött ruházatot és cipőt. A bőrre került anyagot szappannal, vízzel mossuk le. Az elszennyeződött ruházatot és cipőt dobjuk el, vagy újrahasználat előtt alaposan tisztítsuk ki.
Ha irritáció alakul ki, vagy állandósulna, forduljunk orvoshoz.

Szem: Megelőzőként távolítsuk el a kontaktlencsét, ha van. A szembe került anyagot bő vízzel mossuk ki 10-15 percig. Ha az irritáció állandósul, forduljunk orvoshoz.

Lenyelés: Ne hánytassuk a sérültet. Óvintézkedésként forduljunk orvoshoz.

Információ az orvos számára:

Terméknév: Texaco RANDO EP ASHLESS 46

Változat: H1 Eredeti kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2008. 10. 10. Oldal: 3/(10)
(gyártói): / 2007. 01. 05.

5. Tűzveszélyesség / tűzvédelmi intézkedések

Tűzveszélyességi besorolás:

Tűzveszélyességi osztály: [35/1996. (XII. 29.) BM rendelet]

„Mérsékeltén tűzveszélyes”, „D”

Tűzveszélyességi fokozat: IV. [2/2002. (I. 23.) BM rendelet]

Alkalmas oltóanyag:

Hab, szén-dioxid, poroltó, vízköd.

Nem alkalmazható oltóanyag:

Vízugár.

Veszélyes bomlástermék:

Nagymértékben függenek az égés körülményeitől. Égés esetén szilárd részecskéket, folyadékokat és szén-monoxidot, szén-dioxidot, nem meghatározott szerves vegyületeket tartalmazó komplex keverék keletkezhet.

A következő oxid(ok) keletkezhetnek: nitrogén-oxidok, foszfor-oxidok, kén-oxidok.

Speciális tűzoltó védőfelszerelés:

A tűz kiterjedésétől függően, ill. a hatályos tűzvédelmi jogszabályoknak megfelelően.

Zárt, vagy rosszul szellőző térben teljes védőfelszerelés és önhordós légzőkészülék.

További útmutató:

A termékkel feltöltött nagynyomású rendszerek szivárgásai/repedései tűzveszélyt jelentenek, ha gyújtóforrás (nyílt láng, őrláng, szikra, vagy villamos ív) van a közelben.

A tűz hatásának kitett tartályok hűtésére használjunk vizet.

Ha a kiömlött vagy kiszivárgott anyag még nem gyulladt meg, a gőzök szétoszlatására használjunk vízpermetet, valamint vízpermettel védjük a személyt, aki megpróbálja elzárni a kiömlés forrását.

A menekülési útvonal biztosítandó.

6. Óvintézkedés baleset, véletlenszerű környezetbe kerülés esetén

Személyi óvintézkedés:

Lásd 8. pontot.

Környezetvédelmi óvintézkedés:

Kiömlés esetén élővízbe, talajba, csatornába jutását körülhatárolással meg kell akadályozni. A kiömlés környékéről minden gyújtóforrás eltávolítandó. Értesíteni kell az illetékes hatóságokat.

Terméknév: Texaco RANDO EP ASHLESS 46

Változat: H1 Eredeti kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2008. 10. 10. Oldal: 4/(10)
(gyártói): / 2007. 01. 05.

Tisztítási eljárás / felvétel:

Kiömlés szárazföldre: zárjuk a kiömlés forrását, ha kockázat nélkül lehetséges. A kiömlött terméket szivattyúzzuk fel. A maradékot nem éghető adszorbenssel (homok, föld, örölt mészkő, stb.) kell felitatni. A felitatott anyagot veszélyes hulladékként kell kezelni.

Kiömlés élővízbe: értesíteni kell az illetékes hatóságokat. Lehetőleg olajmegkötő anyagot kell használni a vízfelületről való eltávolításhoz.

7. Kezelés és tárolás

Kezelés:

Nyílt lángtól, egyéb gyújtóforrástól távol tartandó.

A termék kezelése közben elektrosztatikusan feltöltődhet, veszélyes helyzetet teremthet. A veszély minimalizálására megfelelő kötés, földelés lehet szükséges, de lehet, hogy ez önmagában nem elegendő. Minden műveletet fel kell tární, ahol fennáll az elektrosztatikus feltöltődés és/vagy a tűzveszélyes légkör kialakulásának lehetősége (beleértve a tank és tartálytöltést, fröccsenő töltést, tartálykocsi tisztítást, mintázást, szűrést, keverést, vákuum szállítási műveletet) és megfelelő feltöltődés csökkentő eljárást kell alkalmazni.

A kenőanyagok használatával kapcsolatos általános intézkedéseket be kell tartani.

Különleges kezelést nem igényel.

Használata közben enni, inni, dohányozni nem szabad. A termék kifröccsenése kerülendő.

A bőrrel való érintkezés és a gőzök belégzése kerülendő.

Kezelési hőmérséklet:

Tárolás:

A tárolás körülményei feleljenek meg a tűzveszélyes folyadékok tárolására vonatkozó követelményeknek.

Csapadéktól védett, jól szellőző helyen, erélyes oxidáló szerektől, erős savaktól elkülönítve, az eredeti, zárt göngyölegben kell tárolni.

A tároló tartályok nem nyomásállóak. Tilos a tartályt nyomás alatt üríteni. Robbanásszerűen felhasadhat. Az üres tartály termékmaradékot tartalmazhat (szilárd, folyékony és/vagy gőz) és veszélyes lehet. Tilos vágni, hegeszteni, összepréselni, lángforrasztást, keményforrasztást végezni, fűrni, csiszolni, vagy a tartályokat hő, láng, szikra, sztatikus elektromosság vagy más gyújtóforrás hatásának kitenni. Felrobbanhat, sérülést, halált okozhat. Az üres tartályokat teljesen ki kell csöpögtetni, megfelelően lezárni, és azonnal elszállítani hordófelújításra vagy megfelelő ártalmatlanításra.

Tárolási hőmérséklet: környezeti

Specifikus alkalmazás:

Termékismertető szerint.

8. Az egészséget, környezetet nem veszélyeztető munkavégzés feltételei

Műszaki intézkedés:

Jól szellőztetett térben használandó

Terméknév: Texaco RANDO EP ASHLESS 46

Változat: H1 Eredeti kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2008. 10. 10. Oldal: 5/(10)
(gyártói): / 2007. 01. 05.

Határértékek:

Munkahelyi levegőben megengedett, illetve eltűrhető értékek:
[25/2000. (IX. 30.) EüM- SzCsM e.r.]

olajköd: MK: 5 mg/m³

Ajánlott vizsgálati módszer: NIOSH 5026

Személyi védőfelszerelés:

(A védőfelszerelés megfelelő jogosítvánnyal rendelkező szervezet által minősített legyen.)

(1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről)

Belégzés elleni védelem: Nem szükséges. Amennyiben gőz vagy köd képződhet és koncentrációja túllépheti az expozíciós határértéket, légzésvédő maszk használandó.

Kéz védelme: olajálló kesztyű (MSZ EN 374 szerint, DBZ-áttörési idő: > 480 perc; PK-teljesítményfokozat: 6; PR-áteresztési mérték: 0) (pl. neoprén)

Megjegyzés: a kesztyű anyagának kiválasztásánál a gyártó által megadott minőségi paramétereket is figyelembe kell venni, valamint tesztelni kell a kesztyűt az adott munkahelyi körülményekre.

Szemvédelem: védőszemüveg oldalvédővel, fröccsenésveszély esetén

Bőrvédelem: védőruházat

Egyéb speciális:

Általános / higiénés védelmi intézkedés:

Kerülni kell a bőrrel és szemmel való érintkezést, valamint az olajgőz és olajköd tartós belégzését.

Biztosítani kell a munkavégzés utáni és szünetek előtti mosdási lehetőséget. A szennyezett, átítatott ruházatot le kell vetni, meleg vízzel, szappannal meg kell mosakodni.

A környezeti expozíció korlátozása:

Ne engedjük talajba, talajvízbe, felszíni vizekbe, csatornába jutni.

9. Fizikai és kémiai tulajdonságok**Megjelenés:**

Halmazállapot:	folyékony
Szín:	világostól barnáig
Szag:	ásványolaj szag

Állapotváltozás:

Fagyáspont:	nincs adat
-------------	------------

Folyáspont:	
-------------	--

Forráspont:	nincs adat
-------------	------------

További jellemzők:

Lobbanáspont (COC) (MSZ EN ISO 2592):	>185°C (>365F°)
---------------------------------------	-----------------

Gyulladáspont:	
----------------	--

Terméknév: Texaco RANDO EP ASHLESS 46

Változat: H1 Eredeti kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2008. 10. 10. Oldal: 6/(10)
(gyártói): / 2007. 01. 05.

Öngyulladás hőmérséklet:	nincs adat
Robbanási határok alsó/felső	nincs adat
Robbanási tulajdonságok:	nem robbanásveszélyes
Oxidálási tulajdonságok:	
Gőznyomás, 20°C-on:	nincs adat
Sűrűség, 15°C-on:	min. 0,87 kg/l
Oldhatóság vízben:	vízoldhatatlan
Oldhatóság egyéb oldószerben	
Oktanól/víz megosztlási együttható LogK _{ow} :	nem áll rendelkezésre adat
Gőzsűrűség (levegő=1):	nincs adat
Párolgási sebesség:	nincs adat
Fűtőérték:	
Kinematikai viszkozitás (MSZ EN ISO 3104):	
40°C-on:	> 42 mm ² /s
100°C-on:	min. 6,1 mm ² /s
pH:	nem értelmezhető

10. Stabilitás és reakcióképesség

Stabilitás:	A kezelésre és tárolásra vonatkozó előírások betartása mellett stabil.
Kerülendő körülmények:	közvetlen hő- és gyújtóforrás
Kerülendő anyagok:	Erős savakkal vagy erős oxidálószerrel (pl. klorátok, nitrátok, peroxidok, stb.) reakcióba léphet.
Veszélyes polimerizáció:	Nem lép fel.
Veszélyes bomlástermékek:	Nagymértékben függenek az égés körülményeitől. Égés esetén szilárd részecskéket, folyadékokat és szén-monoxidot, széndioxidot, nem meghatározott szerves vegyületeket tartalmazó komplex keverék, alkil-merkaptánok, kénhidrogén keletkezhetnek. A következő oxid(ok) keletkezhetnek: nitrogén-oxidok, foszfor-oxidok, kén-oxidok.
Megjegyzés:	

11. Toxikológiai adatok

Akut toxicitás: a termékre nem állnak rendelkezésre adatok

Orális:

Dermális:

Megjegyzés: Nagynyomású készülékek által a bőr alá fecskendezett termék komoly sérülést okozhat, orvosi kezelés nélkül az érintett testrész torzulását eredményezheti, akár amputációját is szükségessé teheti.

Terméknév: Texaco RANDO EP ASHLESS 46

Változat: H1 Eredeti kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2008. 10. 10. Oldal: 7/(10)
(gyártói): / 2007. 01. 05.

Akut hatás – irritáció/maró hatás:

Belégzés: Nem irritatív (komponensek alapján)

Megjegyzés: Légzőszervi irritációt okozhat, vagy más légzési nehézséget válthat ki, ha az ajánlott expozíciós határérték felett tartósan vagy ismételten olajködöt lélegzünk be. A tünetek: köhögés, nehéz légzés.

Bőrirritáció: Nem irritatív (komponensek alapján)

Szemirritáció: Nem irritatív (komponensek alapján)

Szenzibilizáció: nem szenzibilizáló (komponensek alapján)

Krónikus toxicitás: nem ismert

Egyéb adatok, specifikus hatások:

Az alapolaj(ok) 3 %-nál kevesebb DMSO kivonatot tartalmaz(nak) (IP 346), így a 67/548/EGK irányelv NOTA L-ben és a 26/2000. (IX. 30.) EüM rendelet 1. sz. melléklet L megjegyzésében foglaltak értelmében nem sorolandó(k) be rákkeltő hatású anyagként.

Rákkeltő hatás: nem ismert, ill. nem rákkeltő (komponensek alapján)

Mutagén hatás: nem ismert, ill. nem mutagén (komponensek alapján)

Reprodukciót károsító hatás: nem ismert, ill. nem reprodukció károsító (komponensek alapján)

12. Ökológiai információk

Mobilitás: A gyenge vízdoldhatóságnak köszönhetően alacsony. Kiömlve a talajba hatolhat és elszennyezheti a talajvizet.

Lebomlási képesség/perzisztencia: Biolebonthatóság: A termék várhatóan nem könnyen lebontható.

Akkumulációs potenciál:

Ökotoxicitás: A termékre nem áll rendelkezésre adat.

 vízi organizmusok:

 talajban élő szervezetek:

 növények:

Biológiai oxigénigény:

Kémiai oxigénigény:

Nehézfém-tartalom:

PCB, PCT és klórozott CH:

Hatása a környezetre: Nagy mennyiségben kiömlve az anyag a környezetre nézve veszélyes lehet, mivel filmet képez a vízfelületen, elzárva az oxigénbejutás lehetőségét.

Vízveszélyességi besorolás (német):

Terméknév: Texaco RANDO EP ASHLESS 46

Változat: H1 Eredeti kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2008. 10. 10. Oldal: 8/(10)
(gyártói): / 2007. 01. 05.

13. Hulladékkezelés, ártalmatlanítás

Termékhulladék:

A termékhulladék ill. elhasznált termék a veszélyes hulladék kategóriába tartozik. Kezelésére a 98/2001. (VI. 15.) Korm. rendeletben, valamint a 16/2001. (VII. 18.) KöM rendeletben, ill. az EU, valamint az adott ország szabályozásában foglaltak az irányadók.

Hulladék azonosító szám:

EWC kód: 13 01 10*

Klórozott szerves vegyületeket nem tartalmazó ásványolaj alapú hidraulika olajok

Göngyöleg hulladék:

Termékmaradékot tartalmazó göngyöleget szintén veszélyes hulladékként kell kezelni, a fenti Korm. rendelet, ill. az EU, valamint az adott ország előírásait betartva.

EWC kód: 15 01 10*

Veszélyes anyagokat maradékként tartalmazó vagy azokkal szennyezett csomagolási hulladékok.

Szennyvíz:

A rendeltetésszerű felhasználás során keletkező szennyvíz minőségének élővízbe, ill. közcatornába bocsátás esetén a 220/2004.(VII 21.) Kormányrendeletnek és a 28/2004. (XII. 25.) KvVM rendeletnek, ill. az adott ország előírásainak kell megfelelnie.

14. Szállításra vonatkozó előírások

Szárzaföldi szállítás:

[20/1979. (IX. 18.) KPM rend., 61/2007. (VI. 29.) GKM rend. (hatályos vált.)]

Közúti / Vasúti ADR / RID besorolás: Nem tartozik az ADR/RID hatálya alá.

Vízi szállítás:

Folyami/Tengeri ADN/ IMDG besorolás: Nem besorolt.

Légi szállítás: ICAO / IATA besorolás: Nem besorolt.

15. Szabályozási információk

A veszélyességi besorolás és címkézés az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete, az Európai Közösség veszélyes anyagokra és veszélyes készítményekre vonatkozó irányelvei (67/548/EGK, 88/379/EGK, 1999/45/EK – hatályos változataik), valamint a 44/2000. (XII. 27.) EüM rendelet (hatályos változata) szerint:

Terméknév: **Texaco RANDO EP ASHLESS 46**

Változat: H1 Eredeti kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2008. 10. 10. Oldal: 9/(10)
(gyártói): / 2007. 01. 05.

Veszélyszimbólum és jel: *nem szükséges*

Veszélyes összetevő(k): -

A címkén külön feltüntetendő: -

R-mondat: nem szükséges

S-mondat: S 60 Az anyagot és/vagy edényzetét veszélyes hulladékként kell ártalmatlanítani

S 61 Kerülni kell az anyag környezetbe jutását. Speciális adatokat kell kérni/Biztonsági adatlap

Tapintással érzékelhető, veszélyre utaló jelkép: nem szükséges

16. Egyéb információk

Alkalmazási terület/ korlátozások:

A termékismertető szerint

Az adatlapot a legjobb tudásunk szerint állítottuk össze, hogy a termék biztonságos szállítását, kezelését és felhasználását segítsük. A közölt adatok csak a megjelölt termékre vonatkoznak. A megadott fizikai-kémiai paraméterek a terméket a biztonsági követelmények szempontjából írják le és nem jelentenek garanciát a termék specifikus jellemzőire, nem képezik termékspecifikáció vagy szerződés tárgyát.

A gyártó ill. a forgalmazó nem vállal továbbá felelősséget a nem megfelelő, ill. nem a javasolt célra történő használatból eredő károkért. Az érvényben lévő előírások és rendelkezések betartása, valamint a termék felhasználására vonatkozó ajánlások figyelembevétele a felhasználó kötelessége.

Ez a biztonsági adatlap az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete és a 44/2000. (XII. 27.) EüM rendelet (hatályos változata) előírásainak megfelelően készült.

A biztonsági adatlap összeállításához használt adatok forrásai:

Az eredeti (gyártói) biztonsági adatlap

A termékkel végzett vizsgálatok eredményei

A készítmény komponenseinek biztonsági adatlapja

A magyar és az EU veszélyesanyag-lista

Vonatkozó magyar rendeletek és EU direktívák

CONCAWE adatbázis

Terméknév: **Texaco RANDO EP ASHLESS 46**

Változat: H1 Eredeti kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2008. 10. 10. Oldal: 10/(10)
(gyártói): / 2007. 01. 05.

A biztonsági adatlap 3. pontjában előforduló R-mondat(ok) teljes szövege:

-

Felülvizsgálat:

Fejezet	Változtatás tárgya	Dátum	Változat- szám